

SL: Opozorilo! Delo na višini, plezanje, gornišтво, povezane aktivnosti so samo po sebi nevarne. Vse osebe, ki uporabljajo to opremo, se morajo naučiti uporabljati ustreznih tehnik in jih vaditi, da bodo lahko uporabljali opremo za njen predviden namen ter predvideli in sprejele ustrezne ukrepe v primerih, ko bo morda potrebno reševanje. Do ugodnih posledic lahko pride celo ob pravilni uporabi opreme in tehnik. Zdravstvena stanja lahko vplivajo na varnost opreme uporabnika ob običajni uporabi in uporabi v izrednih razmerah. Katera koli oseba, ki uporablja to opremo, prevzema vsa tveganja in polno odgovornost za vso škodo ali telesne poškodbe, ki lahko nastanejo pri uporabi opreme. V ta dokument ni mogoče zajeti vseh načinov uporabe. V navodilih in na slikah v nadaljevanju je prikazanih nekaj najpogostejših pravilnih ter nepravilnih načinov uporabe, saj ni mogoče predvideti vseh. Ta navodila ne nadomeščajo navodil kvalificirane in usposobljene osebe.

NAVODILA ZA UPORABNIKA:
POMEMBNO: Pred uporabo preberite te informacije in se seznanite z njimi ter jih obdržite za prihodnjo uporabo. Splošne informacije

1. V teh navodilih je opisana uporaba izdelka DMM Edgehog (EH200, EH100). Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.
2. Ta izdelek je mogoče uporabljati v povezavi s katerim koli ustreznim izdelkom osebne zaščitne opreme (OZO), ki ustreza Direktivi 89/686/EGS Evropske unije. Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih načinih uporabe. Posvetujte se s prodajalcem.
3. Ta izdelek morate tik pred uporabo vizualno/funkcionalno pregledati in se pripraviti, da je v uporabnem stanju in deluje pravilno. Priporočamo, da vsaj enkrat na vsakih 6 mesecev izdelek temeljito pregleda usposobljena oseba (to je lahko proizvajalec). Ta pregled je treba zabeležiti v priloženi obrazec za pregled.
4. **Ocena tveganja:** pred namestitvijo tega izdelka je **TREBA** izvesti celovito oceno tveganja. Ocena mora vključevati trdnost in primernost strukture, na kateri bo nameščen izdelek Edgehog. To je ključnega pomena za varnost in delovanje izdelka ter uporabnika.
5. Uporabljajte samo tekstilne vrvi. Pred namestitvijo vrvi se prepričajte, da na izdelku Edgehog niso opazni nobeni znaki kemične ali fizične kontaminacije.
6. Osebna uporaba: ta izdelek je morda izdan za osebno uporabo, uporablja pa se ga lahko kot samostojni izdelek ali kot del sistema.
7. Od vaše opreme so odvisna življenja. Uporabnik mora poznati njeno zgodovino (uporabo, shranjevanje, pregled itd.). Če se ta oprema ne uporablja za osebno uporabo (če se uporablja npr. v plezalnih središčih), priporočamo sistematični pristop k vodenju evidence. Evidence mora vedno voditi usposobljena oseba.
8. **OPOZORILO:** če ste v kakršnih koli dvomih glede varnega stanja tega izdelka, ga takoj zamenjajte.
9. Vedno upoštevajte navodila za druge komponente, ki jih uporabljate s tem izdelkom. Uporabnik je sam odgovoren, da se seznaní s pravilno in varno uporabo tega izdelka.
10. Ta izdelek je zasnovan za uporabo v običajnih podnebnih razmerah (-40 °C – +50 °C). Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih razmerah. Posvetujte se s prodajalcem.
11. Podjetje DMM ne sprejema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, do katere pride zaradi napačne uporabe. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.
12. Pri prevozu ni treba upoštevati nobenih previdnostnih ukrepov, vendar pa morate preprečiti stik s kemičnimi reagenti ali drugimi jedkimi snovmi.
13. Pazite, da tega izdelka ne obremenite preb robov in drugih ovir. Pred uporabo preverite predvideno usmeritev med obremenitvijo.

14. **Sidra.**
 - 14.1. Sidrna točka lovilnega sistema mora biti nad položajem uporabnika ter mora ustrezati standardu EN795:2012 in zagotavljati najmanjšo trdnost 12kN.
 - 14.2. Izbrira pravilnega mesta sidrne točke je ključnega pomena za varen lovinski sistem, zato je pri izbiri mesta treba upoštevati predvideno razdaljo padca, vključno z elastičnostjo vrvi, uporabo sistema za ublažitev udara (če se uporablja) in dolžino vponke, da se je mogoče varno izogniti oviram (kot so tla).
15. **Postopki dvigovanja in spuščanja. (Glejte tudi razdelek 5.)**
 - 15.1. Pred začetkom kakršnega koli postopka dvigovanja ali spuščanja preverite varnost pritrilnih vijakov. Med temi postopki nadzorujte varnost vijakov.
 - 15.2. Vrvi preusmerite tako, da bo preusmeritev čim manjša ali 0-stopinjska, da omogočite učinkovito delovanje.
 - 15.3. Zagotovite, da temperatura, ki nastane zaradi trenja, ne preseže +50 °C.
16. **Vzdrževanje in servisiranje**
 Uporabnik tega izdelka ne sme označiti, spremeniti ali popraviti, razen če to odobri podjetje DMM. **Opomba: uporabnik tega izdelka ne sme vzdrževati sam, z izjemo naslednjega:**

- 16.1. **Dezinfekcija: izdelek lahko dezinficirate z dezinfekcijskim sredstvom, ki vsebuje kvarterne amonijeve spojine s klorheksidinom (npr. Savlon) v zadostnih količinah, da začne učinkovati. V skladu z navodili iz razdelka 16.2 izdelek 1 uro namakajte v razredčeni tekočini, priporočeni za splošno rabo z uporabo čiste vode, ki ne presega 25 °C, in nato temeljito izperite v skladu z navodili iz razdelka 16.2.**
- 16.2. **Čiščenje:** če je oprema umazana, jo izperite s čisto toplo vodo iz gospodinjanskega vodovodnega omrežja (najvišja temperatura 25 °C), ki jo ustrezno razredčite z blagim detergentom (razpon pH od 5,5 do 8,5). Opremo temeljito izperite in posušite naravno v toplem prezračenem prostoru, stran od neposredne toplote. Pomembno: v morskem okolju je čiščenje priporočeno po vsaki uporabi.
- 16.3. **Shranjevanje:** po vsakem potrebnem čiščenju nezapakiran izdelek shranite v hladni, suhi in temni prostor s kemično nevtralnem okolju, ki ni izpostavljen prekomerni toploti ali virom toplote, visoki vlažnosti, ostrim robovom, jedkovinam ali drugim možnim vzrokom poškodb. Izdelka ne shranite, če je mokri.
17. **Življenjska doba in zastarelost.**
- 17.1. **Življenjska doba:** to je najdaljša življenjska doba izdelka, izpostavljenega navedenim pogojem, ki jo proizvajalec priporoča in ki zagotavlja delovno stanje izdelka.

- Najdaljša življenjska doba:** Tekstilni in plastični izdelki - 10 let od datuma proizvodnje. Kovinski izdelki - brez časovne omejitve
- Opomba:** Ta doba lahko potече že po prvi uporabi ali celo prej, če se izdelek poškoduje (npr. med prevozom ali shranjevanjem) pred prvo uporabo. Delovanje stanje izdelka je ustrezno, če je njegov vizualni in optični pregled uspešen ob upoštevanju naslednjih pogojev: lovinski sistem, splošna obraba, kemična kontaminacija, korozija, mehanska okvara/deformacija, razpoke, ohlapne zakovice, ohlapna vlakna vrvi, razcefrana in/ali zvita vrva, toplotna kontaminacija (v običajnih podnebni razmerah), šivanje razpok, razcefran trak, razgradnja traku in/ali niti, ohlapne niti v traku, daljša izpostavljenost UV-svetlobi, pregledne in berljive oznake (npr. oznaka, referenčna številka serije, posamezne serijske številke itd.).
- Kontaminirane vrvi lahko povečajo obrabo izdelka in ga lahko poškodujejo.** Če so ti izdelki trajno nameščeni na druge izdelke v sistemu, se za priporočila za celoten sistem obrnite na proizvajalca.
- 17.2. Zastarelost:** izdelek lahko zastara pred koncem svoje življenjske dobe. Med razloge za to lahko spadajo spremembe veljavnih standardov, uredb in zakonodaj, razvoj novih tehnik, nezdružljivost z drugo opremo itd.
- 18. Razlaga oznak:**
DMM - Ime proizvajalca
EDGEHOG EH200/EH100 - Koda izdelka.
MAX ROPE Ø 13mm - Največji premer vrvi, ki jo lahko uporabite na Edgehog
- 10 - 15Nm** - Nastavitev navodila za pritrilne vijake

- LEDANXXXX#** - Leto/dan proizvodnje in posamezna serijska številka.
- Piktogram knjige** - Opozorilo, da mora končni uporabnik prebrati ta navodila in se seznaniti z njimi, ter prebrati navodila, priložena drugim izdelkom osebne zaščitne opreme, ki jih morda uporablja skupaj s tem izdelkom.
- Nevarnost spotkanja
- RFID www.dmmwales.com/id

Garancija: Podjetje DMM jamči, da bo ta izdelek 3 leta brez kakršnih koli napak v materialu ali izdelavi. Garancija za ta izdelek ne zajema običajne obrabe prek uporabe, nepravilnega shranjevanja, slabega vzdrževanja, naključne škode, malomarnosti, kakršni kolih prilagoditev ali sprememb, korozije ali katere koli uporabe, za katero izdelka ni bil zasnovan.

BG: Предупреждение! Работата на високо, катеренето на скали, планинарството и свързаните с това дейности са по същество опасни. Всяко лице, което използва това оборудване, е отговорно да научи и да практикува правилните техники на безопасната употреба на оборудването за целевите предназначения, и да предвиди и предприема подходящи действия в ситуации, при които може да се наложат спасителни действия. Дори правилната употреба на оборудването и съответните техники може да доведе до фатални последици. Медицински условия могат да оказват влияние върху безопасността на оборудването, използвано в нормални и аварийни случаи. Всяко лице използващо това оборудване поема всички рискове и пълна отговорност за всякакви щети или наранявания, които могат да възникнат от неговата употреба. Невъзможно е да се покрият всички методи на употреба. Следните инструкции и диаграми показват някои от общите правилни и неправилни методи на употреба. Невъзможно е да се предвидят всички такива. Няма заместител за инструктажа от обучено и компетентно лице.

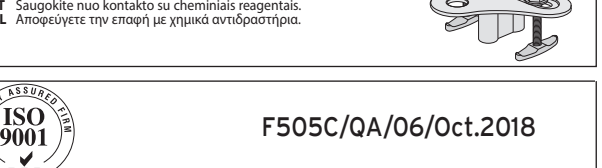
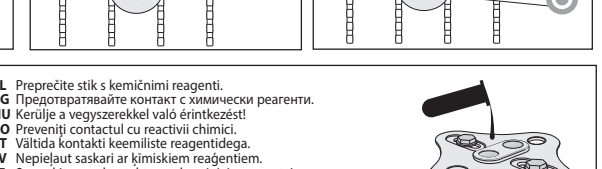
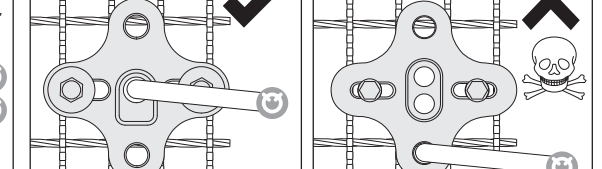
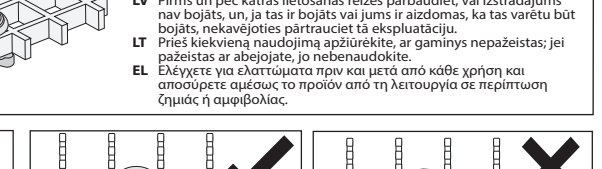
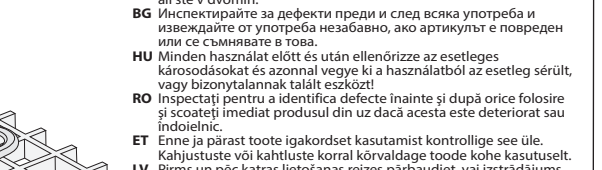
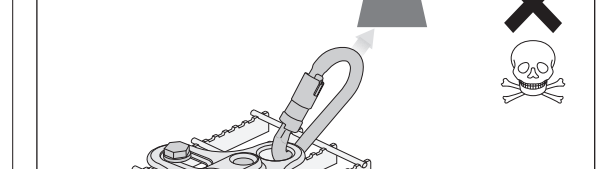
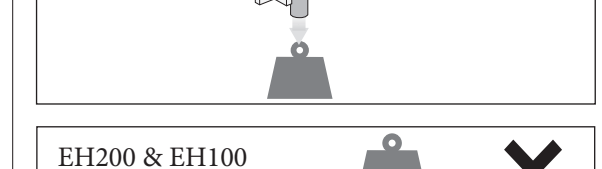
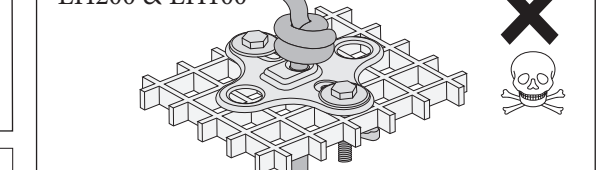
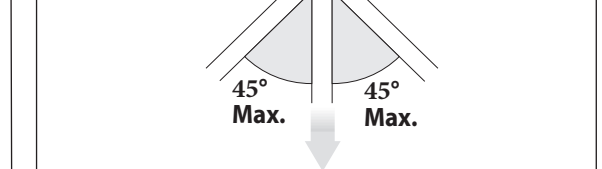
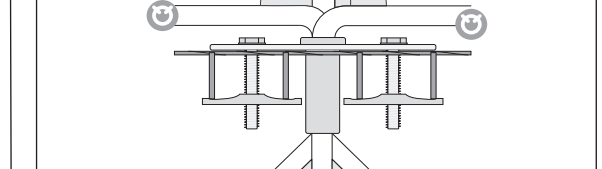
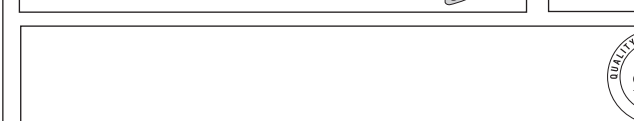
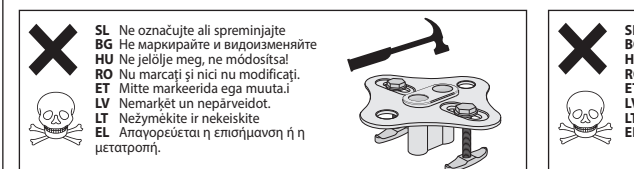
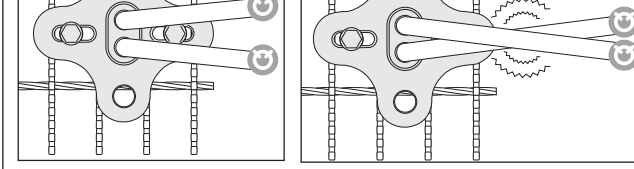
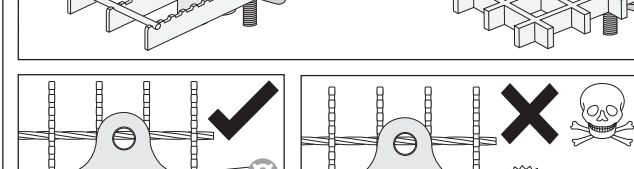
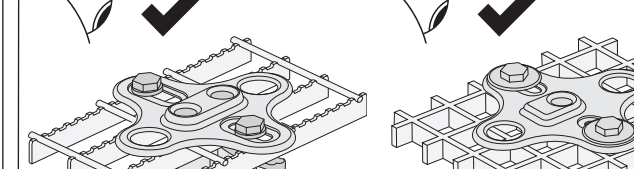
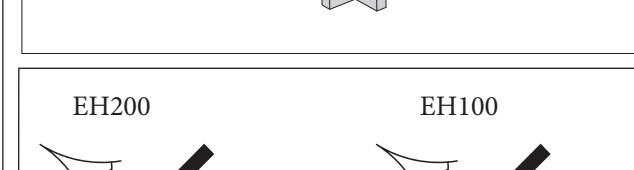
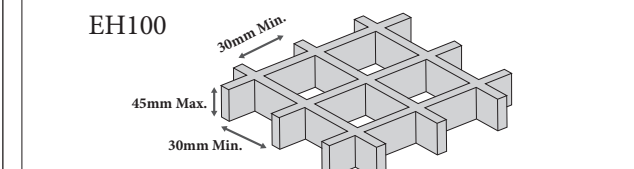
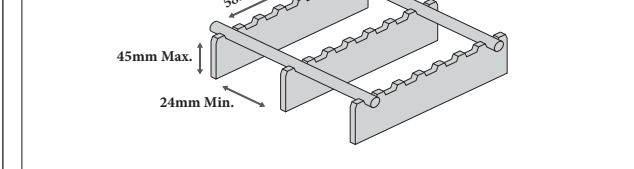
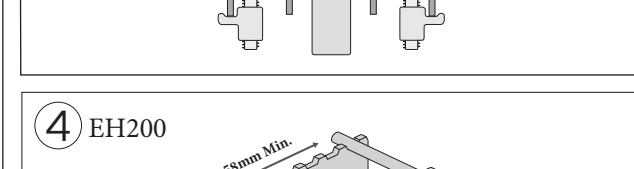
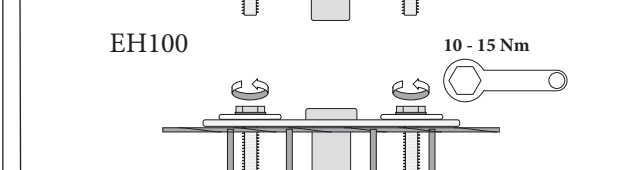
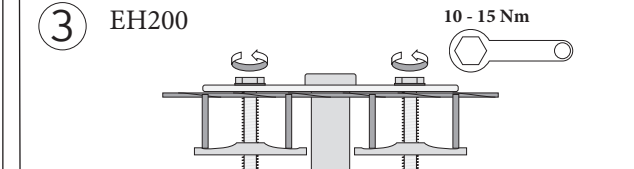
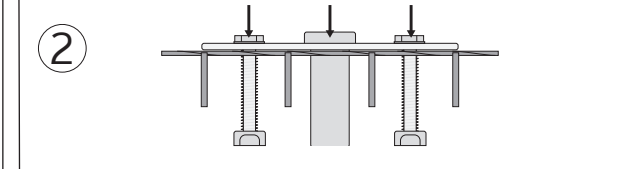
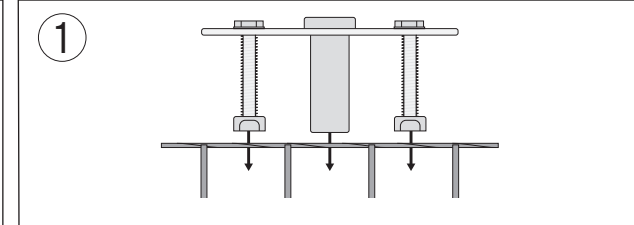
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:
ВАЖНО: Моля, прочетете и разберете тази информация преди употреба и запазете тази информация за бъдеща справка.

- Обща информация**
1. Тези инструкции покриват употребата на DMM Edgehog (EH200, EH100). Ако имате съмнения, моля, свържете се с вашия доставчик или DMM.
 2. Този продукт може да се използва в съответствие с всеки подходящ артикул представляващ Лично предпазно оборудване (PPE) съгласно Директива 89/686/ЕЕС на Европейския съюз. Може да е приемливо за употреба в други приложения. Моля, консултирайте се с вашия доставчик.
 3. Непосредствено преди употреба визуално/функционално инспектирайте артикула, за да се уверите, че този продукт е в годно състояние и е изправно. Ние препоръчваме пълна инспекция понякога веднъж на всеки 6 месеца от компетентно лице (това може да бъде производителят). Тази инспекция трябва да бъде записана в предоставения формуляр от инспекция.
 4. **Оценка на риска: ТРЯБВА** да бъде проведена пълна оценка на риска преди монтиране на продукта. Оценката трябва да включва издръжливостта и пригодността на структурата, към която Edgehog ще бъде монтиран. Извършването на оценката е изключително важно за безопасността на потребителя и правилната употреба на продукта.
 5. Използвайте само текстилни въжета. Уверете се, че няма химично или физическо замърсяване по Edgehog, преди да поставите въжето.
 6. Лична употреба: този продукт може да се издава за лична употреба и може да се използва или поотделно или като част от система.
 7. От вашето оборудване зависи животът. Потребителят трябва да бъде наясно с неговата история (употреба, съхранение, инспекция и др.). Ако това оборудване не е за лична употреба (напр. се използва в центрове за катерене), ние силно препоръчваме систематичен подход на водене на дневник. Това трябва винаги да се извършва от компетентно лице.
 8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ако имате някакво съмнение относно безопасното състояние на този продукт, незабавно го подменете.
 9. Уверете се, че инструкциите за други компоненти използвани заедно с този продукт се спазват. Потребителят е отговорен да осигури това, че той разбира правилната и безопасна употреба на този продукт.
 10. Този продукт е проектиран за употреба при нормални климатични условия (-40°C - +50°C). Може да е приемливо за употреба в други условия. Моля, консултирайте се с вашия доставчик.
 11. DMM не поема отговорност за наранявания, повреди или смърт в резултат на неправилна употреба. Ако имате съмнения, се свържете с вашия доставчик или DMM.
 12. Не са необходими никакви предпазни мерки при транспортиране. Избягвайте всякакви контакти с химически реактиви или други корозивни вещества.
 13. Трябва да се полагат грижи, за да се избегне използването на този продукт върху ръбове и други препятствия. Проверете очакваната ориентация по време на използване, преди употреба.

14. **Анкери**
 - 14.1 Анкерната точка на системата за ограничаване на падането трябва да бъде над позицията на потребителя и да съответства на EN795:2012 и да има минимална здравина от 12kN.
 - 14.2 Позиционирането на анкерната точка е от основна важност за безопасното ограничаване на падането и това трябва да се взема предвид очакваното разстояние на падане, включително разтягането на въжето, активирането на системата за абсорбиране на удара (когато се използва такава) и дължината на конектора, така че тези препятствия (като например земята) да могат да се избягват безопасно.
15. **Операции за повдигане и спускане.** (Вижте също и 5.)
 - 15.1 Проверете здравината на всички монтажни болтове преди да започнете каквато и да била операция по повдигане или спускане. Наблюдавайте здравината на болтовете по време на тези операции.
 - 15.2 Пренасочете въжетата за минимално отклонение или 0 градуса за ефективност.
 - 15.3 Уверете се, че температурата причинена от тримене не надвишава +50°C.
16. **Поддръжка и обслужване**
 Този продукт не трябва да се маркира, модифицира или подменя от потребителя, освен ако не е упълномощен за това от DMM.
Забележка: този продукт не подлежи на поддръжка от потребителя, с изключение на следното:
16.1. Деинфекция: дезинфекцирайте като използвате дезинфектант съдържач кватернерни амониеви съставки подсилени с хлорехексидин (напр. Savlon) в достатъчни количества, за да бъде ефективен. Потопете продукта за 1 час в разтвори препоръчвани за обща употреба с чиста вода съгласно (16.2), ненадвишаващи 25°C, а след това изплакнете обилно съгласно (16.2).
16.2. Почистване: ако са се появили наслявания, изплакнете с чиста хладка вода с битово кативно (максимална температура 25°C), с умерен почистващ препарат при подходящ разтвор (рН диапазон 5,5 - 8,5). Обилно изплакнете и изсушете по естествен начин в гладно проветрено помещиене, далеч от пряка топлина. **Важно:** Почистване се препоръчва след всяка употреба в морска среда.
16.3. Съхранение: след всяко необходимо почистване, съхранявайте неопакван, на хладно, сухо място в химически неутрална среда, далеч от прекомерна топлина или източници на топлина, висока влажност, остри ръбове, корозивни продукти и други възможни причини за повреда. Не съхранявайте в мокро състояние.
17. Период на експлоатация и остаряване.
17.1. Период на експлоатация: това е максималният период на експлоатация на продукта, предмет на детайлните условия, който Производителят препоръчва, при които продуктът ще остане функционален.
Максимален период на експлоатация: Текстилни и пластмасови продукти - 10 години от датата на производство. Метални продукти - няма ограничение.
Забележка: Това може да бъде и една употреба, дори и по-рано, ако бъде повреден (напр. при транспортиране или съхранение) преди първа употреба. За да остане продуктът функционален, той трябва да премине визуална тактилна инспекция, при която да се вземат под внимание следните критерии: ограничаване на падането, зъбни колела, химично замърсяване, корозия, механична неизправност/деформация, напуквания, разхлабени нитове, разхлабени опънати жици, изтънели и/или огънати жици, топлинно замърсяване (над нормалните климатични условия), сръзване на шевове, изтънели връзки, разрушаване на връзките и/или връзки, разхлабени връви във връзките, продължително излагане на UV, ясна и четлива маркировка (напр. маркировка, партидна справка, индивидуални серийни номера и др).
Замърсените въжета могат да ускорт износването на продукта и да го повредят. Когато такива продукти са постоянно прикрепени към други продукти, моля, направете справка с препоръките на производителя на цялата система.
17.2. Остаряване: продуктът може да остарее преди края на неговия период на експлоатация. Причините за това могат да включват промени в приложимите стандарти, разпоредби, законодателство, разработване на нови технологии, несъвместимост с друго оборудване и др.
18. Обяснение на маркировки:
DMM - Име на производител
EDGEHOG EH200/EH100 - Продуктов код.
MAX ROPE Ø 13mm - Максимален диаметър на въжето, което да се използва в Edgehog

- 10 - 15Nm - Настройка на усукване за монтажни болтове.
- ГоденXXXX#** - Година/Ден на производство и индивидуален серийен номер.
- Пиктограма на книга** - напоминане, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предпазно оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.
- Риск от спъване
- RFID www.dmmwales.com/id

Гаранция: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производството. Гаранцията не покрива този продукт за нормално използване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквато и да било друга употреба не по предназначение.



SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	Uzmanību!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LT	Uspėjimai!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:

SL	Opozorilo!	Datum nakupa:	Ime uporabnika:	Mesto nakupa:	Datum prve uporabe:
BG	Предупреждение!	Микро на закупване:	Име на закупване:	Микро на закупване:	Дата на първо използване:
HU	A figyelmeztetés!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
RO	Atenție!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
ET	Warnitus!	Micro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Mikro na zakupywanie:	Дата на първо използване:
LV	U				

